

CENTEK®



**РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

**ЙОГУРТНИЦА
СТ-1443**

МОЩНОСТЬ · КАЧЕСТВО · ДИЗАЙН

1. Меры безопасности
2. Описание прибора
3. Комплектность
4. Порядок работы
5. Уход за прибором
6. Технические характеристики
7. Защита окружающей среды, утилизация прибора
8. Информация о сертификации, гарантийные обязательства
9. Информация о производителе, импортере

Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ СЕНТЕК.

Мы гарантируем безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Пожалуйста, перед началом эксплуатации внимательно изучите данную инструкцию, которая содержит важную информацию о правильной и безопасной эксплуатации прибора. Позаботьтесь о сохранности данной инструкции. Изготовитель не несет ответственности в случае использования прибора не по прямому назначению и при несоблюдении правил и условий, указанных в настоящей инструкции, а также в случае попыток неквалифицированного ремонта прибора. Если Вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

Йогуртница является бытовым прибором и не предназначена для использования в промышленных целях!

1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный Вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации.

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

1. Используйте прибор строго по назначению.
2. Перед началом эксплуатации убедитесь, что напряжение электросети соответствует указанному на приборе.
3. Не тяните сетевой шнур, если он касается кромок предметов с острыми краями или сдавлен какими-либо предметами или запутался.
4. Не прокладывайте сетевой шнур и не кладите сам прибор в местах с повышенной влажностью, на горячей поверхности, вблизи тепловыделяющих приборов или открытого пламени.
5. Не накрывайте прибор легковоспламеняющимися предметами, тканями и т.д.
6. Используйте только заводской шнур питания.
7. Следите за тем, чтобы сетевой шнур и вилка были сухими и чистыми.
8. Не допускайте детей к работающему прибору.
9. Прибором не следует пользоваться, если:
 - поврежден сетевой шнур;
 - прибор имеет видимые повреждения;
 - прибор упал с высоты или на прибор попала влага.

10. Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

11. Не тяните и не переносите прибор за сетевой шнур.

12. Перед обслуживанием прибора, а также, если прибор работает неправильно, отключите устройство от электросети.

13. Не выдергивайте сетевой шнур из электросети, чтобы отключить прибор, и не снимайте вилку из розетки электросети влажными руками.

14. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

15. Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.

16. Поверхность нагревательного элемента остается горячей после завершения работы прибора.

17. Температура доступных поверхностей может быть высокой при работе прибора.

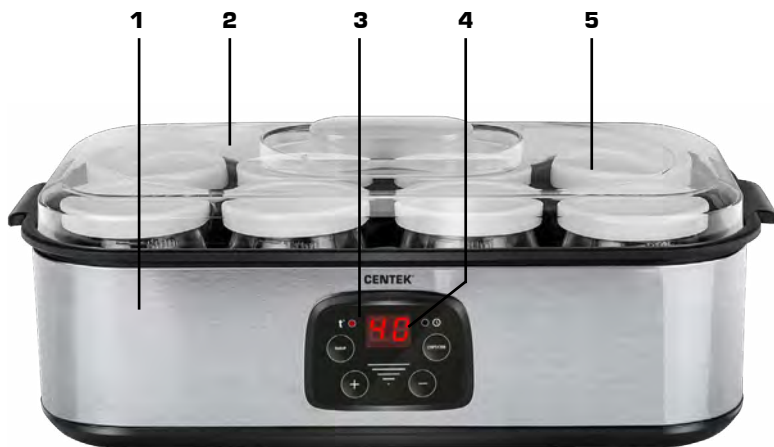
ВНИМАНИЕ!

Риск поражения электротоком! Никогда не погружайте прибор в воду!

ВНИМАНИЕ!

Опасность пожара! Никогда не допускайте контакт прибора с легковоспламеняющимися жидкостями и горючими материалами!

2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



ЙОГУРТНИЦА:

1 – Корпус

2 – Крышка

3 – Панель управления

4 – LED-дисплей

5 – Восемь стеклянных баночек с крышками

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Йогуртница электрическая – 1 шт.
- Крышка – 1 шт.
- Стекланная баночка с крышкой – 8 шт.
- Руководство пользователя – 1 шт.

4. ПОРЯДОК РАБОТЫ

- Прежде чем подключить прибор к сети убедитесь, что у Вас совершенно сухие руки. Перед включением в розетку проверьте, совпадает ли напряжение сети с питанием прибора. Это можно узнать из технических характеристик или на заводской табличке прибора. Если Вы хотите использовать удлинитель, убедитесь, что он рассчитан на потребляемую мощность прибора. Разница в напряжении электрического тока может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Если Вы хотите выключить прибор из розетки, то сетевой шнур вытаскивайте сухими руками непосредственно за саму вилку, а не за провод, иначе это может привести к разрыву кабеля или удару током. Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время очистки или перемещения.
- Не протягивайте сетевой шнур через острые углы и края, вблизи источников тепла (газовых и электрических плит). Это может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии.
- Следите за тем, чтобы сетевой шнур не перекручивался и не перегибался через край стола. Устанавливайте прибор только на сухую и ровную поверхность. Соблюдайте также общепринятые правила безопасности при работе с прибором.
- Не разрешается использование прибора и упаковочных материалов в качестве игр для детей.
- Не оставляйте детей одних рядом с работающим прибором. Держите прибор в недоступном для них месте. Не оставляйте прибор включенным без присмотра.
- Запрещено использование прибора на открытом воздухе.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Установите прибор на ровную горизонтальную поверхность. Для приготовления йогурта следует использовать сухое или пастеризованное молоко. Рекомендуется выбирать молоко с большим процентом жирности. В качестве закваски можно использовать сухую йогуртовую закваску, либо «живой» йогурт, приготовленный без термической обработки. Наполните баночки приготовленной смесью. Закройте баночки крышкой. Поместите баночки в прибор. Закройте крышку прибора. Подключите устройство к сети, на дисплее отобразятся символы «88» и прозвучит звуковой сигнал. Отрегулируйте температуру, нажав кнопку «ВЫБОР», с помощью кнопок «+»/«-» установите необходимую температуру от 20 °С до 55 °С. Нажмите на кнопку «СТАРТ/СТОП», чтобы подтвердить установки и перейти к установке времени. С помощью кнопок «+»/«-» установите необходимое время приготовления от 8 до 48 часов. Нажмите на кнопку «СТАРТ/СТОП», чтобы подтвердить установки времени. Начнется процесс приготовления. Через установленное время звуковой сигнал сообщит о готовности продукта и автоматически остановит работу. Отключите прибор от электросети. Для отмены настроек и работы прибора нажмите и удерживайте кнопку «СТАРТ/СТОП».

ВНИМАНИЕ!

Проверьте срок годности всех ингредиентов.

Предпочтительнее использовать сухую йогуртовую закваску, чем «живой» йогурт.

При использовании йогуртовой закваски следуйте рецепту, идущему в комплекте с закваской.

Йогурт следует хранить в холодильнике не более 5 дней.

ЙОГУРТ НА ЙОГУРТОВОЙ ЗАКВАСКЕ

1. Извлеките стаканы с крышками из электроприбора и простерилизуйте стаканы без крышек.
2. Нагрейте молоко до 80–90 °С, но не доводите до кипения. Затем дайте ему остыть до комнатной температуры.
3. Размельчите сухую йогуртовую закваску в порошок. Для определения количества закваски, необходимого для приготовления йогурта, следуйте инструкции, поставляемой в комплекте с закваской.
4. Смешайте до однородной массы не более 1,5 л молока с измельченной йогуртовой закваской.
5. Разлейте йогуртовую массу в стаканы, не закрывайте их крышками.
6. Поместите стаканы в йогуртницу и закройте ее крышкой.
7. При помощи кнопок управления выберите температуру 40–45 °С и время приготовления 8–10 часов. Нажмите кнопку «СТАРТ/СТОП». Загорится индикатор работы.
8. По истечении времени приготовления прибор отключится автоматически. Достаньте емкости с йогуртом из электроприбора, накройте их крышками и поместите на 2–3 часа в холодильник до загустения йогуртовой массы.
9. По желанию перед употреблением в йогурт можно добавить сахар, кусочки фруктов, ягоды, джем, злаки и пр.
10. Готовый йогурт впоследствии можно использовать в качестве закваски до 10 раз. При этом время приготовления следующей партии будет составлять 6–7 часов.

ЙОГУРТ НА «ЖИВОМ» ЙОГУРТЕ

1. Извлеките стаканы с крышками из электроприбора и простерилизуйте стаканы без крышек.
2. Нагрейте молоко до 80–90 °С, но не доводите до кипения. Затем дайте ему остыть до комнатной температуры.
3. Смешайте до однородной массы не более 1,4 л молока с 50 мл «живого» йогурта без добавок. Рекомендуется использовать «живой» йогурт с большим количеством молочнокислых организмов, содержание которых в готовом продукте на конец срока годности составляет не менее 10⁷ КОЕ в 1 г продукта.
4. Разлейте йогуртовую массу в стаканы, не закрывайте их крышками.
5. Поместите стаканы в йогуртницу и закройте ее крышкой.
6. При помощи кнопок управления выберите температуру 40–45 °С и время приготовления 8–10 часов. Нажмите кнопку «СТАРТ/СТОП». Загорится индикатор работы.
7. По истечении времени приготовления прибор отключится автоматически. Достаньте емкости с йогуртом из электроприбора, накройте их крышками и поместите на 2–3 часа в холодильник до загустения йогуртовой массы и прекращения ферментации.
8. По желанию перед употреблением в йогурт можно добавить сахар, кусочки фруктов, ягоды, джем, злаки и пр.
9. Готовый йогурт впоследствии можно использовать в качестве закваски до 10 раз. При этом время приготовления следующей партии будет составлять 6–7 часов.

КЕФИР

1. Извлеките стаканы с крышками из электроприбора и простерилизуйте стаканы без крышек.
2. Нагрейте молоко до 80–90 °С, но не доводите до кипения. Затем дайте ему остыть до комнатной температуры.
3. Смешайте до однородной массы 1 л молока со 100 мл кефира или кефирной закваски.
4. Разлейте массу в стаканы, поместите стаканы в йогуртницу и закройте ее крышкой.
5. При помощи кнопок управления выберите температуру 40–45 °С и время приготовления 12–16 часов. Нажмите кнопку «СТАРТ/СТОП». Загорится индикатор работы.
6. По истечении времени приготовления прибор отключится автоматически. Достаньте емкости с кефиром из электроприбора, накройте их крышками и поместите на 2–3 часа в холодильник для прекращения ферментации.

СМЕТАНА

1. Извлеките стаканы с крышками из электроприбора и простерилизуйте стаканы без крышек.
2. Смешайте до однородной массы 1 л сливок не менее 20 % с закваской «Сметана».
3. Разлейте массу в стаканы, поместите стаканы в йогуртницу и закройте ее крышкой.
4. При помощи кнопок управления выберите температуру 40–45 °С и время приготовления 10–12 часов. Нажмите кнопку «СТАРТ/СТОП». Загорится индикатор работы.
5. По истечении времени приготовления прибор отключится автоматически. Достаньте емкости со сметаной из электроприбора, накройте их крышками и поместите на 2–3 часа в холодильник для прекращения ферментации.

ПРОСТОКВАША

1. Извлеките стаканы с крышками из электроприбора и простерилизуйте стаканы без крышек.
2. Смешайте до однородной массы 1 л пастеризованного молока со 100 мл кефира.
3. Разлейте массу в стаканы, поместите стаканы в йогуртницу и закройте ее крышкой.
4. При помощи кнопок управления выберите температуру 40–45 °С и время приготовления 6–8 часов. Нажмите кнопку «СТАРТ/СТОП». Загорится индикатор работы.
5. По истечении времени приготовления прибор отключится автоматически. Достаньте емкости с простоквашей из электроприбора, накройте их крышками и поместите на 2–3 часа в холодильник.

РЯЖЕНКА

1. Извлеките стаканы с крышками из электроприбора и простерилизуйте стаканы без крышек.
2. Смешайте до однородной массы 1 л топленого молока со 100 мл йогурта.
3. Разлейте массу в стаканы, поместите стаканы в йогуртницу и закройте ее крышкой.
4. При помощи кнопок управления выберите температуру 40–45 °С и время приготовления 6–8 часов. Нажмите кнопку «СТАРТ/СТОП». Загорится индикатор работы.
5. По истечении времени приготовления прибор отключится автоматически. Достаньте емкости с ряженкой из электроприбора, накройте их крышками и поместите на 2–3 часа в холодильник.

ДОМАШНИЙ СЫР

1. Подготовьте подходящую стеклянную емкость.
2. Смешайте до однородной массы 1 л пастеризованного молока с 30 мл кефира.
3. Вылейте массу в емкость, поместите в йогуртницу и закройте ее крышкой.

4. При помощи кнопок управления выберите температуру 45–50 °С и время приготовления 4–8 часов. Нажмите кнопку «СТАРТ/СТОП». Загорится индикатор работы.
5. По истечении времени приготовления прибор отключится автоматически. Остудите полученную массу до комнатной температуры и опрокиньте в друшлаг с марлей.
6. Дайте сыворотке стечь в течение 2–3 часов.
7. Переместите сыр в подходящую посуду и поместите на 2–3 часа в холодильник.

МАЦОНИ

1. Извлеките стаканы с крышками из электроприбора и простерилизуйте стаканы без крышек.
2. Смешайте 1 л пастеризованного жирного молока с закваской «Мацони».
3. Разлейте массу в стаканы, поместите стаканы в йогуртницу и закройте ее крышкой.
4. При помощи кнопок управления выберите температуру 40–45 °С и время приготовления 6–8 часов. Нажмите кнопку «СТАРТ/СТОП». Загорится индикатор работы.
5. По истечении времени приготовления прибор отключится автоматически. Достаньте емкости из электроприбора, накройте их крышками, охладите до комнатной температуры и поместите на 2–3 часа в холодильник для прекращения ферментации.

5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

После использования промойте водой стаканы с крышками.

При необходимости протрите корпус электроприбора влажной тканью, промойте крышку водой.

Хранить прибор нужно в сухом месте, недоступном для детей и животных.

Для чистки прибора не используйте чистящие средства, которые могут повредить поверхность прибора.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

– Напряжение: 220–240 В ~50/60 Гц.

– Максимальная мощность: 30 Вт.



7. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Упаковка, сам прибор сделаны из материалов, которые могут быть использованы повторно. По возможности при утилизации выбрасывайте их в контейнер, предназначенный для повторно используемых материалов.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку. Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав этот прибор по окончании его срока службы на переработку, Вы внесете большой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приема электронных приборов и электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.

8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). Серийный номер находится на корпусе прибора и/или в руководстве пользователя. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора.

Гарантийное и послегарантийное обслуживание осуществляется генеральным сервисным центром ООО «Ларина–Сервис», г. Краснодар. Тел.: 8 (861) 991–05–42. О наличии сервисного центра в Вашем городе Вы можете узнать по указанному телефону и на сайте www.centek.ru.

Продукция имеет сертификат соответствия.



Продукция сертифицирована и соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам

9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ

Импортер на территорию РФ: ИП Асрумян К.Ш.

Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23.
Тел.: 8 (861) 2–600–900.



СЕНТЕК

Гарантийный талон № _____

Талон действителен при наличии всех штампов и отметок

Внимание! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны.

Заполняется фирмой-продавцом

Изделие	
Модель	
Серийный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

Юридический адрес фирмы-продавца

ФИО и телефон покупателя

Подпись продавца

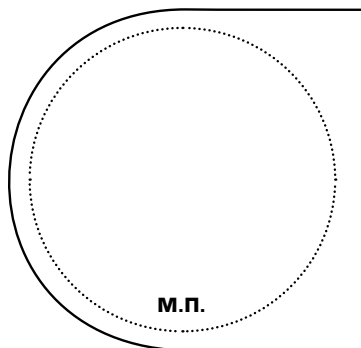
--

Печать продающей организации

--

СЕНТЕК®

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца



КУПОН № 3

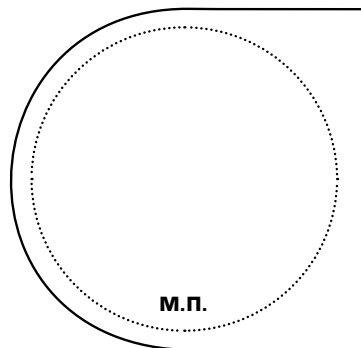
ИЗДЕЛИЕ

МОДЕЛЬ

СЕРИЙНЫЙ
НОМЕР

ДАТА ПРОДАЖИ

ФИРМА-
ПРОДАВЕЦ



КУПОН № 2

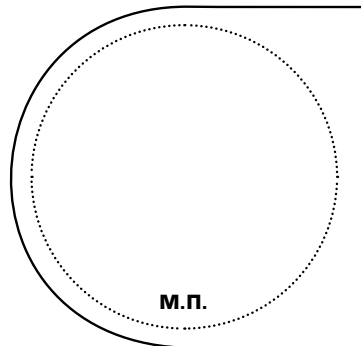
ИЗДЕЛИЕ

МОДЕЛЬ

СЕРИЙНЫЙ
НОМЕР

ДАТА ПРОДАЖИ

ФИРМА-
ПРОДАВЕЦ



КУПОН № 1

ИЗДЕЛИЕ

МОДЕЛЬ

СЕРИЙНЫЙ
НОМЕР

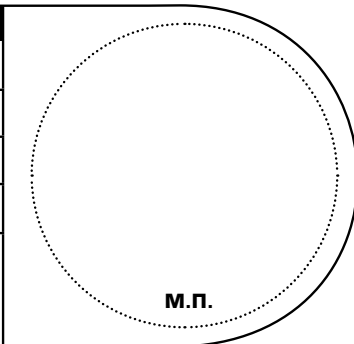
ДАТА ПРОДАЖИ

ФИРМА-
ПРОДАВЕЦ

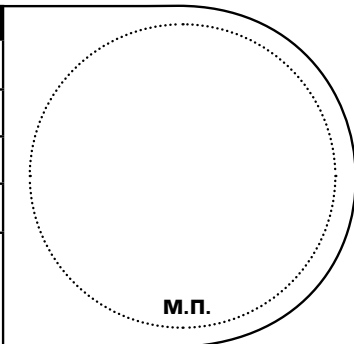
CENTEK®

Данные отрывные купоны заполняются представителем сервисного центра, проводящего ремонт изделия. После проведения ремонта данный гарантийный талон (за исключением заполненного отрывного купона) должен быть возвращен Владельцу.

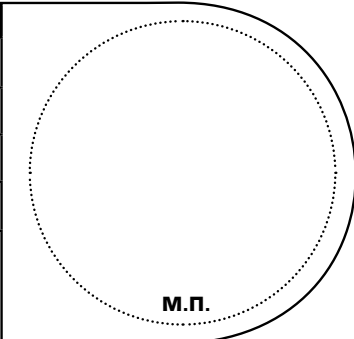
КУПОН № 3	
МОДЕЛЬ	
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР	
ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ В РЕМОНТ	
ДАТА ВЫДАЧИ	
ВИД РЕМОНТА	



КУПОН № 2	
МОДЕЛЬ	
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР	
ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ В РЕМОНТ	
ДАТА ВЫДАЧИ	
ВИД РЕМОНТА	



КУПОН № 1	
МОДЕЛЬ	
СЕРИЙНЫЙ НОМЕР	
ДАТА ПОСТУПЛЕНИЯ В РЕМОНТ	
ДАТА ВЫДАЧИ	
ВИД РЕМОНТА	



УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

Гарантийный ремонт может быть произведен в авторизованном сервисном центре изготовителя ООО «Ларина–Сервис», по адресу: г. Краснодар, ул. Демуса, 14.

Тел.: 8 (861) 991–05–42.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы–продавца и подписи представителя фирмы–продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;
- естественный износ прибора;
- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
- неправильная установка, транспортировка;
- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независящие от продавца и изготовителя;
- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным Техническим Стандартам;
- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия;

а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;

б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертелы, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);

- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;
- для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ СЕНТЕК, людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.

Срок службы 5 лет с даты реализации конечному потребителю при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора.

Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). Серийный номер находится на корпусе прибора и/или в руководстве пользователя.

WWW.CENTEK.RU